



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Tora nevi'im u-ketuvim**

**Leusden, Johannes**

**Amstelodami, 1667**

Cap. V.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-39406**

שמר רגליך כאשר תלך אל בית האלהים וקרוב  
לשמע מתת הכסילים זבח כי אינם יודעים לעשות

רע: אל תבהל על פיך ולבך אל מהר להוציא דבר ה א

לפני האלהים כי האלהים בשמים ואתה על הארץ  
על בניו דבריה מעטים: כי בא החלוס ברב ענין  
וקול כסיל ברב דברים: כאשר תדר נדר לאלהים אל

תאחר לשלמו כי אין חפץ בכסילים את אשר תדר  
שלם: טוב אשר לא תדר משתדור ולא תשלם: אל ה

תתן את פיך לחטיא את בשרך ואל תאמר לפני  
המלאך כי שגגה היא למה יקצף האלהים על קורך  
וחבל את מעשרה ידך: כי ברב חלמות והבלים

ודברים הרבה כי את האלהים ירא: אם עשק רש  
וגזל משפט וצדק תראה במדינה אל תתמה על  
החפץ כי גבה מעל גבה שמר וגבהים עליהם: ויתרון

ארץ בכל היא מלך לשרה נעבד: אהב כסף לא

ישבע כסף ומי אהב בהמון לא תבואה גם זה הבל:  
ברבות הטובה רבו אוכליה ומה בשרון לבעליה כי

אם דאית עיניו: מתוקה שנת העבד אם מעט ואם

הרבה יאכל והשבע לעשיר איננו מניח לו לישון: יש  
רעה חולרה ראיתי תחרת השמש עשר שמור לבעליו

לרעתו: ואבד העשר ההוא בענין רעהו ולירבן ואין בידו  
מאומה: כאשר יצא מבטן אמו ערום ישוב ללכת כשבא

ומאומה לא ישא בעמלו שלך בידו: וגם זה רעה  
חולה כל עמת שבא בן ילד ומה יתרון לו שיעמל

לרוח: גם כל ימיו בחשך יאכל וכעס הרבה וחליו  
וקצף: הנה אשר ראיתי אני טוב אשר יפה לאכול

ולשתות ולראות טובה בכל עמלו שיעמל תחרת  
השמש מספר ימי חיו אשר נתן לו האלהים כי הוא

חלקו

Cap. V.  
Damnat  
vota teme-  
rè suscepta:  
providen-  
tiam Dei  
submitte  
colere pra-  
cipit; tan-  
dem ei in-  
niti, &  
grato ju-  
cundoque  
animo  
ipsius be-  
nedictioni-  
bus frui, ac  
gaudere  
jubet.

9 תיא ק

ראות קרי

18 חלקו: גם כל האדם אשר נתן לו האלהים עשר  
 ונכסים והשליטו לאכל ממנו ולשאת את חלקו  
 19 ולשמח בעמלו זה מתת אלהים היא: כִּי לֹא הִרְבֵּה  
 יִזְכֹּר אֶת יְמֵי חַיָּו כִּי הָאֱלֹהִים מַעֲנֶה בְשִׂמְחַת לִבּוֹ:

Cap. VI.  
 Miserrimam  
 avaritiam  
 divitis  
 conditionem  
 depingit.

אן יש רעה אשר ראיתי תחת השמש ורבה היא על  
 2 האדם: איש אשר יתן לו האלהים עשר ונכסים וכבוד  
 ואינו חסר לנפשו מכל אשר יתאוה ולא ישליטנו  
 האלהים לאכל ממנו כי איש נכרי יאכלנו ורחיבל  
 3 וחלי רעה הוא: אם יוליד איש מאה ושנים רבות יהיה  
 ורבי שיהיו ימי שניו ונפשו לא תשבע מן הטובה  
 וגם קבורה לא היתה לו אמרתי טוב ממנו הנפל:

ה 4 כי בהבל בא ובחשך ילך ובחשך שמו יכסת: גם  
 6 שמש לא ראה ולא ידע נחת לזה מזה: ואלו חיה אלף  
 שנים פעמים וטובה לא ראה הלא אל מקום אחד  
 7 הכל הולך: כל עמל האדם לפיהו וגם הנפש לא  
 8 תמלא: כי מה יותר לחכם מן הכסיל מה לעני יודע  
 9 להלך נגד החיים: טוב מראה עינים מהלך נפש גם  
 י זה הבל ורעות רוח: מה שיהיה כבר נקרא שמו ונודע

יחידה 11 אשר הוא אדם ולא יוכל לדון עם שהתקיף ממנו: כי  
 12 יש דברים הרבה מרבים הבל מה יותר לאדם: כי מי  
 יודע מה טוב לאדם בחיים מספר ימי חי הבלו ויעשם  
 כצל אשר מי יגיד לאדם מה יהיה אחריו תחת השמש:

Cap. VII.  
 Brevitatem  
 vitam  
 humanae  
 ob oculos  
 ponit, et  
 vera  
 sapientiae  
 studium  
 commenda-  
 dat.

אן 2 טוב שם משמן טוב ויום המות מיום הולדו: טוב  
 ללכת אל בית אכל מלכת אל בית משתה באשר  
 3 הוא סוף כל האדם והחיות אל לבו: טוב כעם  
 4 משחוק כי ברע פנים יטב לב: לב חכמים בבית אכל  
 ה ולב כסילים בבית שמחה: טוב לשמע נערת חכם  
 6 מאיש שמע שיר כסילים: כי כקול הסירים תחת הסיר

